



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

Resposta à interpelação escrita apresentada pela Deputada à Assembleia Legislativa, Wong Kit Cheng

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita da Sr.^a Deputada Wong Kit Cheng, datada de 14 de Maio de 2021, enviada a coberto do ofício da Assembleia Legislativa n.º 598/E425/VI/GPAL/2021, de 27 de Maio de 2021, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, a 28 de Maio de 2021:

Em articulação com a linha de orientação para a construção de uma cidade inteligente, delineada no primeiro Plano Quinquenal da RAEM, o Governo da RAEM celebrou o “Acordo-Quadro para a Cooperação Estratégica na Área da Construção de uma Cidade Inteligente” com o Grupo Alibaba em 2017. Nos últimos anos, o Governo da RAEM construiu o Centro de Computação em Nuvem, aperfeiçoou as leis, regulamentos e regimes relativos à cibersegurança e Governação Electrónica, proporcionando uma base sólida para o desenvolvimento sustentável da Governação Electrónica.

Atualmente, a “Conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM (doravante designada por “Conta única de acesso comum”)” disponibiliza mais de 70 serviços públicos em vários domínios, tais como a segurança social, a educação, a saúde, o empreendedorismo e negócio, o registo e notariado, entre outros. Veja-se como exemplo o serviço de efectuação da prova de vida, através da “Conta única de acesso comum”, os cidadãos podem tratar, na íntegra e de uma só vez *online*, todas as formalidades da prova de vida exigidas pelo Fundo de Segurança Social, Instituto de Acção Social e Fundo de Pensões. Posto isto, esta iniciativa, por ser mais conveniente, foi bem acolhida



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本

TRADUÇÃO

pelos cidadãos. Até ao final de Maio do corrente ano, registou-se que já abriram com sucesso a “Conta única de acesso comum”, mais de 180 mil pessoas.

Com o aumento constante do número de utilizadores da “Conta única de acesso comum”, o Governo da RAEM tem vindo a otimizar as infraestruturas e a gestão do Centro de Computação em Nuvem e aumentar o nível da segurança e estabilidade dos serviços electrónicos através da actualização de sistemas informáticos e das redes.

Ao mesmo tempo, O Governo da RAEM intenta aditar, no 2.º semestre deste ano, a funcionalidade da “carteira digital” na “Conta única de acesso comum”, com vista a tornar efectiva a digitalização de 28 tipos de cartões, como o cartão de utente (Cartão Dourado) dos Serviços de Saúde, o cartão de sócio “Sport Easy” do Instituto do Desporto, entre outros. Paralelamente, pretende-se também lançar o serviço de abertura *online* da “Conta única de acesso comum” aos requerentes de idade inferior a 18 anos, facilitando desta forma o acesso dos menores e os seus encarregados de educação aos serviços electrónicos.

No que diz respeito ao Acordo-Quadro celebrado entre o Governo da RAEM e o Grupo Alibaba, a equipa composta por especialistas do Interior da China não podiam vir a Macau para iniciar os devidos trabalhos devido ao impacto causado pela pandemia, tendo este afectado o progresso do Acordo-Quadro. Por outro lado, face aos desafios e as necessidades sociais colocados pela pandemia, o Governo da RAEM, depois de efectuar uma reflexão e ajustar as linhas de orientação do desenvolvimento da Governação Electrónica, decidiu concentrar os recursos e dar prioridade ao desenvolvimento dos serviços electrónicos que são mais requisitados pelos cidadãos a fim de fornecer serviços satisfatórios à população. Além disso, irá também reestruturar



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

譯本
TRADUÇÃO

a estrutura global da “Conta única de acesso comum”, com o intuito de elevar a eficácia e qualidade na prestação dos serviços públicos.

Face ao exposto, após discussão com o Grupo Alibaba e no pressuposto de manter inalteradas as condições básicas, o Governo da RAEM irá ajustar devidamente os conteúdos do Acordo-Quadro e prolongar o prazo de cooperação até ao final deste ano, para que os trabalhos possam ser lançados de forma pragmática.

10 de Junho de 2021

O Director do SAFP

Kou Peng Kuan

Tradutora: Ho Oi I
Letrada: Maria Manuel Borralho Ferreira
Revisor: Mário José de Sousa